

# ANAHEIM RECICLA

BOLETÍN DE DESECHOS SÓLIDOS Y RECICLAJE PARA LOS RESIDENTES DE ANAHEIM

INVIERNO 2009

## SIMPLIFICANDO LA EXISTENCIA | COMO RECICLAR

**E**n los últimos veinte años, los californianos han logrado evitar que más de 500 millones de toneladas de basura lleguen a los vertederos locales. Cambiemos la manera en que manejamos nuestra basura y practiquemos las 3 R: Reducir, Reutilizar y Reciclar, para hacer la diferencia.

Para extender la vida de nuestros vertederos de basura, debemos evaluar nuestros hábitos de tirar basura. Cuando uno está consciente de lo que tira a la basura, es fácil desarrollar buenas prácticas que contribuyan a ayudar a que usted y su familia hagan todo lo posible para preservar nuestros recursos naturales y proteger a nuestra comunidad.

Examine el recipiente NEGRO de basura. ¿Qué es lo que ve? ¿Ve cartón, botellas de vidrio, frascos, papel, botellas de plástico, correspondencia no deseada, periódicos, revistas, latas de estaño, botellas de detergente, latas de aluminio, botellas de leche o cartones de huevo? Éstos son ejemplos de artículos que pueden reciclarse si se colocan en el recipiente VERDE. ¿Sabía usted que todo lo que deposita en el recipiente NEGRO va directamente al vertedero? La basura recolectada en el recipiente NEGRO no se procesa ni se recicla. Se entierra en el vertedero.

Cuando el material reciclable se deposita en el recipiente VERDE o desperdicios del jardín en el recipiente CAFÉ, se lleva a un Centro Regional de Recuperación de Materiales (MRF, por sus siglas en inglés), donde el contenido se clasifica,

tritura, desmenuza, empaqueta y después se envía a empresas manufactureras que utilizan los materiales reciclados procesados para fabricar nuevos productos.

### ¿Qué no se puede reciclar?

En lugar de preguntar qué se puede reciclar, identifique artículos en su hogar que no son reciclables. Ya que la mayoría de la basura doméstica se puede reciclar, la lista de artículos no reciclables es mucho más corta. Una vez que aprenda a reducir, reutilizar y reciclar, le sorprenderá la poca cantidad de basura que realmente se deposita en el recipiente NEGRO.

### Reutilice plantas y árboles

Sí, así es. Cuando uno pone "todas las cosas que crecen en el jardín" en el recipiente CAFÉ, usted recicla y ayuda a la Ciudad a cumplir las metas de reciclamiento establecidas por el estado. Los desperdicios del jardín es de la naturaleza y deben mantenerse puros. No contamine los desperdicios del jardín colocándolo en bolsas de plástico o mezclándolos con otro tipo de basura o materiales reciclables. Una vez que se recolecta los desperdicios del jardín, se lleva al MRF donde pasa por trituradoras y se convierte en abono.

Encontrará una lista de "¿Qué va dónde?" en este boletín informativo y en nuestro sitio web; [www.anaheimdisposal.net](http://www.anaheimdisposal.net).

## ALERTA | DESECHOS MÉDICOS DOMÉSTICOS

**H**ay un incremento asombroso en el número de objetos punzocortantes domésticos que se tiran en la basura en California cada año. Ya no es aceptable que los residentes tiren punzocortantes que se generan en el hogar (agujas, jeringas y lancetas) en los recipientes de basura. Se han instituido nuevas leyes que ayudan a proteger al público en general y a los trabajadores de salubridad para evitar que se lastimen. De conformidad con estas leyes, los residentes deben llevar punzocortantes a un Centro de Recolección de Desechos Peligrosos Domésticos o utilizar uno de los métodos aprobados para devolverlos por correo.

Visite el sitio web del Integrated Waste Management Board de California; [www.ciwm.ca.gov/hhw/healthcare/collection](http://www.ciwm.ca.gov/hhw/healthcare/collection) para encontrar un centro de recolección. Escriba el nombre de su condado y la base de datos le indicará dónde puede llevar los objetos punzocortantes para su eliminación. También puede llamar al Centro de Recolección de Desechos Peligrosos Domésticos del Condado de Orange al 714/834-6752 para preguntar dónde están situados los depósitos en el condado.

[Fuente: California Integrated Waste Management Board]

## REUTILIZACIÓN DE | ÁRBOLES

Se proporcionará un servicio especial de recolección de árboles festivos en la acera el día de la recolección normal, a partir del 28 de diciembre del 2009 hasta el 8 de enero del 2010. Prepare su árbol festivo para reutilización quitando todos los adornos, oropel, guirnaldas y la base del árbol. Los árboles que midan más de 6 pies de altura deben cortarse a la mitad. Para reciclar su árbol festivo, córtelo en pedazos y colóquelo en el recipiente CAFÉ de desperdicios del jardín.

## REDUZCA | LA BASURA DE LOS DÍAS FESTIVOS

Hoy en día, los fabricantes incluyen pilas en la compra de los aparatos. Pero, ¿cuáles pilas usar?

En California, todo tipo de pilas son consideradas desechos peligrosos y deben tirarse en un centro de recolección aprobado para reciclamiento. Es ilegal tirar las pilas en la basura doméstica.

Una solución sencilla consiste en comprar pilas de uso único que tengan vida útil más larga, o comprar pilas recargables.

Las pilas recargables que se venden actualmente son de mucha mejor calidad que las versiones anteriores. Las pilas de mayor capacidad duran casi tres veces más que las pilas alcalinas de un solo uso. Con el cuidado debido, las pilas recargables modernas pueden durar entre 500 y 1,000 ciclos de carga y descarga.

[Fuente: California Integrated Waste Management Board]

## ABONO | LA FORMA DE REUTILIZAR LA NATURALEZA

¡Plante de nuevo los desperdicios del jardín esta primavera!

La transformación de abono es la forma natural de "REUTILIZAR", ya que la materia orgánica recolectada del jardín se convierte en recursos valiosos. Además de hacer que su jardín se vea hermoso, el abono ayuda a conservar agua y extiende la vida de nuestros vertederos.

La Ciudad de Anaheim y Anaheim Disposal patrocinarán un evento para distribuir abono GRATIS a los residentes en la primavera del 2010. Este evento especial, con duración de un día, es para agradecer el apoyo y participación de los residentes en el programa RECYCLE ANAHEIM. El evento tendrá lugar, con lluvia o sol, el sábado 10 de abril del 2010. Para más información sobre este evento, llame a Anaheim Disposal al 714/ 238-2444 o visite; [www.anaheim.net](http://www.anaheim.net) después del 1 de abril del 2010.

## LIMPIEZA A FONDO | RECOLECCIÓN DE OBJETOS VOLUMINOSOS

LOS DÍAS FESTIVOS ES UNA BUENA ÉPOCA PARA DESHACERSE DE OBJETOS GRANDES Y VOLUMINOSOS ANTES DEL AÑO NUEVO. PIENSE EN RECICLAR Y REUTILIZAR. PARA TIRAR OBJETOS VOLUMINOSOS, LLAME A ANAHEIM DISPOSAL.

Cuando llega el momento de deshacerse de objetos grandes y voluminosos que ya no se usan, piense en reciclar y reutilizar. Tirar las cosas a la basura es tal vez el método más fácil para deshacerse de ellas, pero como el espacio en los vertederos es cada vez más limitado, es muy importante que pensemos antes de tirar.

Se requiere poco esfuerzo para reciclar y es una magnífica forma de evitar que los desechos lleguen a los vertederos. Puede optar por donar las ganancias de sus materiales reciclables a una obra de beneficencia local cuando visite CVT Recycling, en Anaheim.

Otra gran forma de evitar que los desechos lleguen a los vertederos es reutilizar. Piense en la posibilidad de donar la ropa y otros artículos domésticos de poco uso a una beneficencia, vecinos o la familia.

Para aparatos electrónicos y objetos domésticos grandes y voluminosos que no se pueden reciclar ni reutilizar, incluyendo muebles y aparatos electrodomésticos, comuníquese con el Departamento de Atención a Clientes de Anaheim Disposal al 714/238-2444, o visítelos en; [www.anaheimdisposal.net](http://www.anaheimdisposal.net) para programar una recolección a domicilio GRATUITA.

## GUÍA DE | CLASIFICACIÓN

### Negro | BASURA

- Desechos de animales
- Basura del baño
- Partes de automóviles o fragmentos grandes de metal
- Alfombra
- Arena higiénica para gatos
- Colillas de cigarrillos (*no calientes*)
- Tierra, cemento, piedras (*máx. ¼ de recipiente*)
- Pañales desechables
- Vasos
- Desechos de alimentos
- Vidrio (*ventanas y platos*)
- Espejos
- Ropa y zapatos viejos
- Hojas de palma
- Trapos y esponjas
- Platos de papel sucios
- Tubos de pasta de dientes
- Papel encerado

### Verde | RECICLAR

- Latas de aerosoles (*completamente vacías*)
- Latas de aluminio (*no las aplane*)
- Papel de aluminio
- Latas de bebidas
- Folletos
- Cartón
- Cajas de cereal (*saque la bolsa interior*)
- Colgadores de ropa (*metal o plástico*)
- Papel de computadora
- Cajas de bebidas
- Cartones de huevo
- Cajas de alimentos congelados (*sin recubrimiento encerado*)
- Botellas y frascos de vidrio
- Correo basura y cupones
- Botellas de detergente
- Papel de contabilidad
- Revistas
- Periódico
- Vasos, tazas y platos de papel
- Guías telefónicas
- Cajas de pizza
- Botellas de plástico (*de boca pequeña*)
- Recipientes de plástico (#1-6)
- Vasos y utensilios de plástico
- Juguetes de plástico
- Latas de estaño
- Tubos (papel)
- Recipientes encerados (*leche, jugo*)
- Papel de envoltura y plástico de burbujas

### Café | DESPERDICIOS DE JARDÍN

- Pasto (suelto, no en bolsas)
- Hojas (sueltas, no en bolsas)
- Recortes de poda, varas, ramas
- Madera
- Tierra LIMPIA (*máx. ¼ de recipiente, sin piedras*)
- Verduras y frutas/cáscaras/pielas

Todos los artículos deben ir sueltos y no dentro de bolsas y no deben medir más 4 pulgadas de diámetro o 3 pies de largo.

### CALENDARIO DE RECOLECCIÓN DE BASURA PARA EL | 2010

El servicio de recolección de basura se demorará un día si el día de recolección cae en o después de los siguientes días festivos: Día de Año Nuevo, Día de la Conmemoración, Día de la Independencia (se observará el lunes 5 de julio del 2010), Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias y Día de Navidad.

## PROTEJA | NUESTRA AGUA

AYUDE A MANTENER LA LIMPIEZA DE LAS ALCANTARILLAS Y LOS DESAGÜES DE AGUAS PLUVIALES. ¡LA VIDA MARINA DEPENDE DE NOSOTROS!



### ¿Por qué reciclar el aceite usado?

¿Sabía usted que el aceite de motor usado nunca se degrada? Sólo se ensucia y se puede reciclar, limpiar y usarse de nuevo. El reciclamiento del aceite de motor usado conserva un recurso natural, ¡y también es bueno para el medio ambiente! El aceite de motor que se vierte en el suelo o en los desagües de aguas pluviales, o se tira en los recipientes de basura puede contaminar el suelo, agua subterránea, los arroyos y los ríos. El reciclamiento del aceite de motor usado reduce esta amenaza de contaminación. Cuando usted lleva el aceite usado a un centro de reciclamiento certificado, protege el ambiente, conserva un recurso valioso y además, le pagan por ello. ¡Es una combinación ganadora!

### Acerca de los centros certificados

Integrated Waste Management Board fomenta el reciclamiento del aceite de motor usado en centros de recolección y reciclamiento de aceite usado en todo el estado. Los centros aceptan aceite de motor usado y pagan 16¢ por galón. La mayoría de los centros aceptan hasta 5 galones por visita. Puede obtener más información en el sitio web; [www.ciwmb.ca.gov/UsedOil.com](http://www.ciwmb.ca.gov/UsedOil.com).

[Fuente: California Integrated Waste Management Board]

### CENTROS CERTIFICADOS DE RECOLECCIÓN DE ACEITE USADO

714/765-4154 - 800/CLEANUP  
[www.cleanup.org](http://www.cleanup.org)